

EL MILITANTE

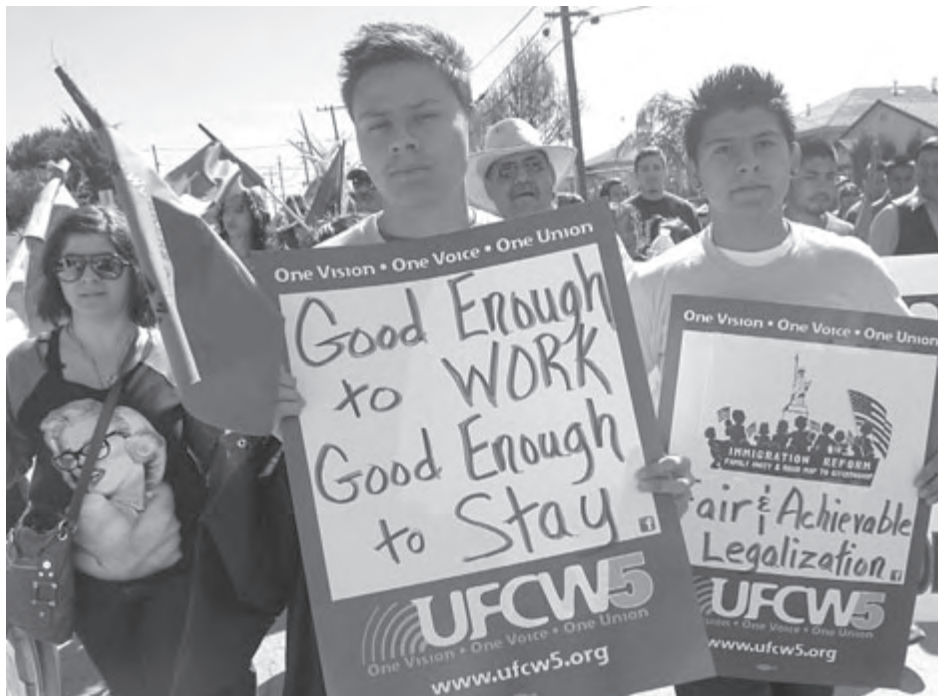
ADENTRO

Ofertas de libros revolucionarios
con suscripción al 'Militante'
— PÁGINA 3 (EN INGLÉS)

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 77/NO. 14 15 DE ABRIL DE 2013

Trabajadores del campo exigen legalización de indocumentados



Militante/Eric Simpson

Protesta en Salinas, California, el 24 de marzo, organizada por la Unión de Campesinos (UFW) y apoyada por otros sindicatos, exige la legalización de trabajadores indocumentados.

**POR ELLIE GARCÍA
Y JESÚS LANDEROS**

COACHELLA, California — El 23 de marzo unas 200 personas se manifestaron aquí por la legalización de los inmigrantes indocumentados. La protesta fue una de siete en California y Washington organizadas por la Unión de Campesinos (UFW) durante el fin de semana para conmemorar el natalicio del fundador del sindicato Cesar Chavez, quien murió en 1993.

Las actividades tienen lugar cuando el Congreso está enfrascado en debates sobre propuestas de “reforma migratoria”, las cuales muchos ven como una oportunidad para reclamar más derechos y la legalización de millones de indocumentados, mucho más allá de lo

que los políticos republicanos y demócratas tienen en mente.

La Unión de Campesinos es uno de muchos sindicatos, grupos pro derechos de inmigrantes y organizaciones pro derechos civiles que han apoyado la marcha en Washington, a realizarse el 10 de abril para exigir la ciudadanía de los trabajadores indocumentados. Se realizarán manifestaciones en otras ciudades ese día y el fin de semana anterior.

En Nueva York, Chicago y otras ciudades, también habrá manifestaciones por la legalización de los inmigrantes el Primero de Mayo.

“Muchas personas viven y trabajan aquí que no tienen papeles”, dijo al Militante Eloy Magaña Gómez, uno de

Sigue en la página 15

Turquía: Tregua marca apertura para kurdos y obreros en la región

POR LOUIS MARTIN

Un acuerdo que pone fin al conflicto militar que ha existido por décadas entre el Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK) y el gobierno turco registra avances para el pueblo kurdo y una apertura política para los trabajadores de la región.

Los kurdos son una nacionalidad oprimida de unos 25 a 30 millones de personas en el oriente de Turquía, el noroeste de Irán y el norte de Siria e Iraq. Casi la mitad viven en Turquía, donde enfrentan los niveles más altos de analfabetismo y pobreza en el país.

El 21 de marzo, después de meses de negociaciones con el gobierno turco del primer ministro Recep Tayyip Erdogan, el dirigente del PKK Abdullah Ocalan, el cual se encuentra en prisión, emitió un llamado a un cese de fuego y la retirada de todos los combatientes del suelo turco.

En 1984 el PKK, un partido político de origen maoísta, inició una lucha armada contra el gobierno turco, lo cual

desató una ola de represión brutal contra la población kurda. Decenas de miles de personas murieron en las décadas subsiguientes.

En 1999 Ocalan fue capturado y encarcelado por el gobierno turco, el cual, hasta ahora había rechazado ofertas de negociar con el PKK. Una gran parte del PKK se replegó hacia el norte de Iraq después de que Washington derrocó al gobierno iraquí de Saddam Hussein en 2003. El fin del reinado de terror genocida de Hussein contra los kurdos, la fundación del semiautónomo Gobierno Regional del Kurdistan en el norte de Iraq, y las nuevas oportunidades para la lucha kurda fueron algunas de las consecuencias imprevistas de la guerra norteamericana.

El llamado al cese al fuego de Ocalan se dio a conocer en un mitin de cientos de miles de kurdos en el pueblo de Diyarbakir en el sur de Turquía.

“Permitan que se callen las armas, permitan que hablen las ideas”, dice la

Sigue en la página 15

Miles protestan ataques a unión minera, jubilados

UMWA convoca próxima protesta para abril 16



Militante/Linda Joyce

Marcha en Charleston, Virginia del Oeste, abril 1, para protestar contra los cortes a beneficios de salud y pensiones y la destrucción de los contratos sindicales por la empresa Patriot Coal.

POR ALYSON KENNEDY

CHARLESTON, Virginia del Oeste—Entre 6 y 7 mil mineros, sus familiares y otros trabajadores participaron el 1 de abril aquí en la movilización de mineros más grande en muchos años. La protesta fue la última de una serie de manifestaciones organizadas por el sindicato de mineros UMWA desde agosto de 2012 para

luchar contra el intento de la empresa Patriot Coal de usar el haberse declarado en quiebra para socavar los contratos sindicales, las pensiones y la asistencia médica.

“La avaricia de las corporaciones se ha apoderado de este país. Es una sentencia de muerte para los jubilados”, dijo Benny Parker, de Mannington,

Sigue en la página 15

Aprueban nuevas restricciones al aborto en Dakota y Arkansas

POR SUSAN LAMONT

Las legislaturas estatales de Dakota del Norte y Arkansas recientemente aprobaron medidas para limitar aún más el acceso al aborto. Ambos estados cuentan con una sola clínica que realiza abortos.

Uno de los proyectos de ley aprobados en Dakota del Norte el 15 de marzo prohibiría la mayoría de los abortos después de la sexta semana del embarazo, cuando ya se puede detectar el latido del corazón del feto usando una ecografía transvaginal que invade la privacidad. A las seis semanas, muchas mujeres aún no se han dado cuenta de que están embarazadas.

Los médicos que realicen abortos en violación de los nuevos límites podrían enfrentar cargos criminales y hasta cinco años de cárcel. Una segunda medida aprobada el mismo día prohibiría abortos por anomalías genéticas o por sexo.

La legislatura de Dakota del Norte aprobó medidas el 22 de marzo que prohíben todos los abortos después de 20 semanas de embarazo y requieren que

los médicos que realizan abortos tengan permiso a admitir pacientes en un hospital cercano. También aprobó la celebración de un referendo estatal en 2014 para modificar la constitución del estado a que incluya lenguaje que defienda “el derecho a la vida... en cualquier etapa de desarrollo”. Una iniciativa similar fue rechazada en Mississippi en noviembre de 2011.

El gobernador Jack Dalrymple aprobó

Sigue en la página 15

ADENTRO

**Presentaciones
en la feria del
libro de La Habana
sobre:**

**Los Cinco Cubanos:
Quiénes son, por qué les
fabricaron un caso, por
qué deben ser liberados**

Vea las páginas 14 a 10

Cese al fuego con kurdos

Viene de la portada

declaración. “Esto no quiere decir que abandonaremos la lucha. Significa que iniciamos una nueva fase”.

El partido gobernante de Erdogan, el Partido de Justicia y Desarrollo, comenzó en 2009 a aflojar algunas de sus restricciones severas contra el uso de nombres y el idioma kurdo como parte de lo que su gobierno llamó una “apertura democrática”, cuya meta era establecer más estabilidad política en la región kurda y poner fin al prolongado conflicto armado que cada vez más perjudicaba los intereses de los gobernantes turcos.

Los kurdos tienen una larga historia de lucha a favor del establecimiento de su propio país —Kurdistán. Conquistados por los imperios despóticos del pasado, la lucha kurda por la autodeterminación fue suprimida por los imperialistas británicos y franceses que dominaron la región, y los sucesivos regímenes dentro de las fronteras creadas por los poderes imperialistas.

Según informes, las negociaciones entre Ocalan y el gobierno de Erdogan empezaron en serio el noviembre pasado, después de que Ocalan puso fin a una huelga de hambre de 67 días de cientos de presos kurdos.

Aunque el PKK ha abandonado su llamado inicial a independizarse de Turquía, sigue exigiendo un nivel de autonomía para los kurdos y derechos nacionales —incluyendo un gobierno local, derechos de idioma y educación en kurdo, el desarrollo de áreas kurdas y la libertad para miles de presos políticos kurdos.

El *Times* reportó el 21 de marzo que “el partido gobernante y las fuerzas pro-kurdas en el parlamento están discutiendo una nueva constitución que pueda cumplir la antigua demanda de los kurdos a que se les reconozca su nacionalidad a la vez que mantienen la ciudadanía turca”.

La perspectiva de poner fin a tres décadas de sangrienta guerra con la población kurda es un reflejo de las preocupa-

ciones más amplias de los gobernantes turcos en la región.

La frontera que Turquía comparte con la aguerrida Siria se encuentra en terreno kurdo. “Ankara sabe que un afiliado del PKK ha establecido una presencia fuerte en las tierras fronterizas con Siria”, informó el *Times* el 19 de marzo.

El artículo informó que Ankara ha estado negociando con el Gobierno Regional de Kurdistán “un acuerdo de gran alcance en el cual las empresas que son propiedades gubernamentales pudieran controlar participaciones lucrativas en los campos petroleros y de gas en la región, a pesar de las enfurecidas protestas de Bagdad y las advertencias de Washington”. Según el periódico, cerca de una de cada dos empresas extranjeras en el norte de Iraq es de propiedad turca.

Miles protestan ataques a trabajadores mineros

Viene de la portada

jubilado de la mina Federal # 2 de la Patriot en 2007.

Muchos mineros jubilados tienen pulmón negro y otros problemas debilitantes tras décadas de trabajo en las minas y dependen de lo que ellos asumían eran prestaciones de por vida según los contratos del UMWA desde los años 1940.

Más de 50 autobuses llenos de mineros llegaron desde siete estados. Cientos vinieron del sur de Virginia del Oeste. La manifestación incluyó tanto mineros activos como jubilados, así como delegaciones de varios sindicatos, incluyendo del sindicato de trabajadores del acero USWA, automotriz UAW, de comunicaciones CWA, el de herreros, y de la federación de maestros AFT.

En 2007 la empresa Peabody Energy creó la Patriot Coal Corp. con minas de su propiedad que estaban sindicalizadas. Un año después Patriot compró la Magnum Coal Co., una empresa que se había escindido de Arch Coal. Más del 90 por ciento de los jubilados de “Patriot” jamás han trabajado para



Reuters/Umit Bektas

Centenares de miles de kurdos en celebración anual de Nawroz en la ciudad turca de Diyarbakir el 21 de marzo, donde se leyó mensaje del dirigente del Partido de los Trabajadores de Kurdistán Abdullah Ocalan quién llamó a un cese del fuego y al retiro de combatientes en Turquía.

Patriot.

Patriot Coal pidió al tribunal el 14 de marzo que aprobara su plan para anular los contratos sindicales y los beneficios de unos 10 mil jubilados y sus 13 mil dependientes. La quiebra de Patriot ocurre en el contexto de una reciente contracción en la demanda de carbón, impulsada en gran parte por la caída de los precios del gas natural.

Tanto el número de mineros del carbón y la proporción de ellos que son miembros del UMWA ha disminuido drásticamente en las últimas décadas. Sólo alrededor de un 25 por ciento de los mineros activos son miembros del UMWA, por debajo del 43 por ciento que había en 1994. Actualmente hay aproximadamente 82 mil mineros activos, por debajo de los 89 mil en enero del año pasado y 175 mil hace 30 años.

“Si la Patriot se sale con la suya, todas las empresas intentarán hacerlo”, dijo Jeff Samek, de 29 años, minero en Pennsylvania.

Los oradores en el mitin incluyeron a políticos demócratas de Virginia del Oeste, entre ellos el senador Joe

Manchin, el congresista Nick Rahall, el gobernador Earl Ray Tomblin y la secretaria de estado Natalie Tennant.

El senador Jay Rockefeller, en un mensaje en video, prometió impulsar el proyecto de ley titulado La Rendición de Cuentas, la cual transferiría fondos del gobierno al plan de pensiones del UMWA de 1974 para la restauración de zonas minadas sobre la base de impuestos a la producción de carbón. La ley se supone ayudaría al plan de pensiones de la unión —el cual enfrenta la insolvencia como resultado de la caída en la sindicalización y la pérdida de fondos a través de inversiones especulativas. También cubriría a los jubilados que pierden beneficios cuando los patrones se declaran en quiebra.

“Está claro que lo que hizo Patriot iba a fallar y lo hicieron para deshacerse de sus obligaciones”, dijo Richard Trumka, presidente de la federación AFL-CIO, en el mitin. “No vamos a permitir que tomen el dinero y se echen a correr. Todos los que reciben un cheque por trabajar están con nosotros”.

La próxima actividad será en Saint Louis el 16 de abril a las 10 a.m. frente a la sede de Peabody Coal.

Ataques al aborto

Viene de la portada

bó tres de las medidas el 26 de marzo. La prohibición de los abortos después de 20 semanas aun está pendiente.

“Estamos tratando de formar un grupo fuerte en oposición a estas leyes”, dijo Jen Hoy de Stand Up for Women en una entrevista telefónica desde Fargo. El grupo organizó protestas el 25 de marzo en Bismark, Fargo, Grand Forks y Minot. “Es importante que el aborto sea una opción segura y legal para las mujeres. Si lo prohíben, las mujeres tendrán que recurrir de nuevo a abortos peligrosos e ilegales... será más fácil que otros estados hagan lo mismo”.

La legislatura de Arkansas adoptó un proyecto de ley el 6 de marzo que prohibiría abortos después de 12 semanas, cuando se puede detectar un latido del corazón del feto por medio de una ecografía abdominal. La legislatura anuló el veto anterior del gobernador demócrata Mike Beebe, quién declaró que la ley era “descaradamente inconstitucional”.

El CentroProDerechosReproductivos de Nueva York y la Unión Americana de Libertades Civiles dicen que van a retar la ley en un tribunal federal.

Trabajadores del campo exigen legalización

Viene de la portada

los manifestantes. “Todos somos seres humanos. Ellos trabajan aquí. Necesitan estar aquí”.

En febrero, Magaña Gómez y otros 53 trabajadores agrícolas ganaron una lucha para recertificar al UFW en RBI Packing, una huerta de limón en Blythe. “Ganamos la recertificación de la unión con el 100 por ciento de los votos”.

“Estamos a gusto con la unión. Tenemos seguro médico, una pensión, el patrón nos ofrece agua y nos da descansos para ir al baño. El patrón no puede gritarte, tiene que tratarte con respeto”, dijo Magaña Gómez.

“Hubo un tiempo cuando Coachella era una de las áreas donde el UFW tenía varios contratos. Ahora tenemos uno en Blythe y otro en Coachella. Estamos tratando de organizar aquí de nuevo”, dijo al *Militante* Hilario Torres, organizador del UFW .

El día siguiente cerca de 300 personas se unieron a la marcha en Oxnard y unas dos mil, en su mayoría trabajadores del campo de Salinas con sus familiares. La marcha en Salinas incluyó contingentes del los sindicatos UFCW y SEIU y del Local 890 de los Teamsters.

“Sin estatus legal, los trabajadores

agrícolas no pueden cobrar durante el descanso de invierno”, dijo al *Militante* el trabajador agrícola Oswaldo Cisneros, quien participó en la marcha de Salinas. “Sin el seguro de desempleo, los trabajadores tienen que ahorrar todo el año o encontrar otro trabajo, lo que es cada vez más difícil”.

Camino ‘largo y difícil’ a ciudadanía

Políticos de los partidos Demócrata y Republicano dicen que están por terminar de preparar un proyecto de ley de inmigración bipartidista para el Congreso. Según el *Washington Post* del 30 de marzo, la ley “ofrece un camino de 13 años hacia la ciudadanía”, más visas para “trabajadores altamente calificados en tecnología” y “controles más fuertes de las fronteras y en los centros de trabajo” a través de la expansión de programas como el sistema de base de datos del gobierno E-Verify que hacen que sea más difícil para que los inmigrantes sin papeles puedan trabajar.

Los inmigrantes indocumentados “tendrán un camino a la ciudadanía”, dijo al CNN el senador republicano Lindsey Graham. “Pero habrá que ganarla, será largo, será difícil”.

Los líderes de la Cámara de Comercio de Estados Unidos y la federación sin-

dical AFL-CIO han, según se informa, llegado a un acuerdo sobre un programa ampliado de “trabajadores huéspedes” que otorgaría visas temporales de empleo a hasta 200 mil trabajadores extranjeros cada año. El nuevo programa de visas “W” —para algunos trabajadores de la construcción, y de restaurantes y hoteles— comenzaría con 20 mil visas en 2015. Esto se añadiría al ya existente programa H-2A para trabajadores agrícolas.

El año pasado más de 65 mil inmigrantes recibieron visas H-2A. Programas de trabajadores huéspedes han sido extensamente criticados, dice el *New York Times*, porque los trabajadores “están encadenados a sus empleadores y por lo tanto son muy vulnerables a la explotación”.

Se han divulgado pocos detalles sobre el propuesto programa “W”. Mientras que el *Times* y otros periódicos indican que se permitiría a los trabajadores cambiar de trabajo, no está claro cuál sería su condición entre diferentes puestos.

Ellie García es la candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para la Junta Escolar del Distrito 2 en Los Angeles. Eric Simpson contribuyó a este artículo desde Salinas.

‘Solo con la solidaridad y acción mundial regresaremos a nuestros compañeros a casa’

POR JONATHAN SILBERMAN
Y ELLIE GARCÍA

LA HABANA—Este evento forma parte del esfuerzo mundial para exigir que el presidente norteamericano Barack Obama tome medidas para “ordenar la libertad inmediata y sin condiciones de Gerardo, Ramón, Antonio y Fernando, y poner fin al secuestro torpe que sufre hoy René”, dijo Ricardo Alarcón, miembro del Buró Político del Partido Comunista de Cuba y presidente saliente de la Asamblea Nacional de Cuba.

Alarcón estaba hablando en una presentación, celebrada el 21 de febrero, de una nueva edición de *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados*. El libro es una selección entre los 200 artículos publicados en el *Militante* desde que comenzó la lucha por la libertad de los cinco revolucionarios cubanos hace más de 14 años.

El evento, al que asistieron casi 100 personas, se enmarcó en la Feria Internacional del Libro de La Habana, celebrada del 14 al 24 de febrero. Lo auspició el Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, en la Casa de la Amistad del ICAP, en una parte céntrica de La Habana.

Entre los oradores figuraban también Adriana Pérez, esposa de Gerardo Hernández, uno de los cinco cubanos presos; el reverendo Raúl Suárez, director del Centro Martin Luther King en La Habana; y Mary-Alice Waters, presidenta de la editorial Pathfinder. Waters, junto con Martín Koppel, es co-editora del libro, publicado por Pathfinder en inglés y en español. En



Militante/Linda Joyce

Este evento es parte del esfuerzo mundial “para obligar al presidente Obama a ordenar la libertad inmediata y sin condiciones de Gerardo, Ramón, Antonio, Fernando y René”, dijo Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, en el panel. Arriba: parte del público.

las próximas dos páginas se reproducen fragmentos de las palabras de los oradores.

Kenia Serrano, presidenta del ICAP, quien moderó el evento, dio la bienvenida a Mirta Rodríguez y Magali Llort, madres de Antonio Guerrero y Fernando González.

Entre los invitados especiales estaba José Luis Palacio, quien estuvo en Angola al mando de Gerardo

Hernández. Tres de los Cinco Cubanos —Hernández, René González y Fernando González— fueron voluntarios en Angola durante la misión internacionalista cubana de 1975–91. Palacio, cuyo relato sobre la experiencia angolana se reproduce en el libro, viajó desde Pinar del Río, en Cuba occidental, para participar en el evento. Modestamente renuente a sumarse a la tribuna, con mucho gusto narró

‘Estoy orgulloso de lo que hizo nuestro teniente y lo que sigue haciendo hoy’

POR MARTÍN KOPPEL
Y TOM BAUMANN

LA HABANA—El sargento José Luis Palacio fue jefe de escuadra en un pelotón de exploradores de 12 hombres en Cabinda, provincia norteña de Angola, en los años 1989 y 1990. El pelotón estaba al mando del teniente Gerardo Hernández Nordelo, hoy conocido mundialmente como uno de los Cinco Cubanos. Hernández actualmen-

ENTREVISTA A JOSÉ LUIS PALACIO

te cumple una doble cadena perpetua en una prisión norteamericana bajo cargos amañados de conspiración para cometer espionaje y asesinato.

Hernández y Palacio estuvieron entre los 375 mil cubanos que se ofrecieron como combatientes voluntarios en Angola entre 1975 y 1991. Los internacionalistas cubanos combatieron junto a las fuerzas armadas de la recién independizada nación de Angola —que acababa de librarse de casi cinco siglos de coloniaje portugués— para derrotar repetidas invasiones por parte de las fuerzas armadas del régimen sudafricano del apartheid y sus aliados.

El *Militante* conversó con Palacio en una presentación, celebrada en La Habana el 21 de febrero, del libro *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué*



La misión internacionalista en Angola “nos dio más fuerza para luchar por la Revolución Cubana hoy”, dijo José Luis Palacio. Arriba: Palacio (de pie) con otros miembros del pelotón de exploradores en Cabinda, Angola. A la derecha, el Tte. Gerardo Hernández.

les fabricaron un caso, por qué deben ser libres (ver artículo en esta página).

Hoy Palacio es militante del Partido Comunista de Cuba y trabaja como mecánico de refrigeración y climatización en un almacén frigorífico en Pinar del Río, Cuba occidental. Relató sus experiencias en Angola en una entrevista publicada por primera vez en 2006 en el periódico pinareño *Guerrillero*. Esa entrevista, “Doce hombres y dos gatos: con Gerardo Hernández y su pelotón en Angola”, se reproduce en *Los Cinco Cubanos*, publicado por la editorial

sus experiencias a los reporteros del *Militante* después de la actividad (ver entrevista en esta página).

Dánim Pérez, director del Museo de la Batalla de Ideas en Cárdenas, al este de La Habana, montó una exhibición en el evento con fotos y artículos relacionados con la misión angolana de Hernández y de Fernando González. La muestra incluía el diario de Gerardo en Angola y el uniforme militar de Fernando.

Serrano destacó otros libros de los Cinco o sobre ellos que se presentaron este año en la feria del libro de La Habana. Entre ellos estaban *Enigmas y otras conversaciones*, una recopilación de poemas y correspondencia entre Antonio Guerrero y numerosos artistas y escritores cubanos; *La verdad me nombra*, una selección bilingüe de poemas de Guerrero con introducción de René González e ilustraciones de Hernández; y *Los últimos soldados de la Guerra Fría*, traducción al español de un libro del escritor brasileño Fernando Morais.

La presidenta del ICAP agradeció a Pathfinder “por su constante contribución en el empeño de horadar ese enorme muro de silencio” en torno al caso, incluida la publicación de *Los Cinco Cubanos*. Junto con otro título de Pathfinder presentado en la feria, *Cuba y Angola: Luchando por la libertad de África y la nuestra*, “recoge pasajes de sus ricas experiencias en hermanas tierras africanas, especialmente en Angola”, dijo. Angola fue el país de ho-

Sigue en la página 11

Entre los participantes

Entre los participantes que Kenia Serrano presentó en el evento del 21 de febrero estaban: **Teresa Amarelle**, secretaria general, Federación de Mujeres Cubanas (FMC); **Leira Sánchez**, directora de relaciones internacionales, Unión de Jóvenes Comunistas (UJC); **Lourdes Cervantes**, secretaria general, Organización de Solidaridad de los Pueblos de África, Asia y América Latina (OSPAAAL); **Heriberto Feraudy**, presidente, Comisión José Antonio Aponte Contra el Racismo y la Discriminación Racial de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC); **Eugenio Suárez**, director, Oficina de Asunto Históricos del Consejo de Estado; **Kirenía Criado**, Instituto Cuáquero Cubano de Paz; **Graciela Ramírez**, coordinadora, Comité Internacional por la Liberación de los Cinco Cubanos; **John Kirk**, profesor de estudios latinoamericanos, Universidad Dalhousie, Halifax, Nueva Escocia; la pastora **Estela Hernández**, Iglesia Bautista William Carey, La Habana; e **Iraida Aguirrechu** de Editora Política.

Serrano señaló que entre los participantes del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos había muchos que habían sido voluntarios internacionalistas en Angola y otros países.

Oradores en evento en La Habana



Militante/Tom Baumann

Panelistas en presentación de *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados* el 21 de febrero en La Habana. De la izquierda: **Adriana Pérez**, esposa de Gerardo Hernández, uno de los Cinco; moderadora **Kenia Serrano**, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP); **Mary-Alice Waters**, presidenta de Pathfinder; **Ricardo Alarcón**, miembro de Buró Político del Partido Comunista de Cuba y presidente saliente de la Asamblea Nacional; y **Raúl Suárez**, director del Centro Martin Luther King. En esta página se publican extractos de las palabras de los oradores.

‘La lucha por su libertad es parte íntegra de lucha de clases que se agudiza en EUA’

Pathfinder tiene dos objetivos ante todos al producir este libro, que es una obra en proceso, igual que nuestra lucha.

El primer objetivo es explicar lo que resulta inexplicable para muchos de

MARY-ALICE WATERS

los que recién se enteran de los Cinco Cubanos. A pesar de toda la evidencia al contrario, ¿por qué, en las cortes federales de Estados Unidos, declararon culpables a nuestros cinco compañeros de todos los cargos, incluyendo conspiración para cometer espionaje y, en el caso de Gerardo, conspiración para cometer asesinato?

¿Por qué los gobernantes norteamericanos temen tanto el ejemplo de la Revolución Cubana que han encerrado a estos seres humanos ejemplares bajo sentencias que suman 83 años, más dos cadenas perpetuas para Gerardo?

La respuesta comienza con la misma Revolución Cubana y el ejemplo que ustedes han dado al mundo sobre la capacidad del pueblo trabajador —de cambiar el curso de la historia— cuando cuenta con una dirección forjada en la lucha, la dirección que se merecen...

La segunda meta es ayudar a que el pueblo trabajador y los jóvenes en Estados Unidos relacionen la “justicia” impuesta a cada uno de los Cinco por la policía, las cortes y las prisiones norteamericanas con sus propias experiencias a manos de ese mismo sistema de clase. Que reconozcan la maraña común de “justicia” impuesta sobre todo a los que resisten, a los que se niegan a doblegarse, a los que se niegan a “asumir su propio crimen”, a los que rehúsan negar su propio valor y humanidad...

Es la inquebrantable dignidad, integridad y firmeza de nuestros compañeros frente a este sistema de “justicia”

‘Permitirle al pueblo de EUA conocer la verdad sobre los 5’

Quiero expresarles a Mary-Alice [Waters] y a los compañeros de Pathfinder y del *Militante* nuestro reconocimiento por esta obra que es parte de lo que el *Militante* ha estado reportando a lo largo de estos años.

RICARDO ALARCÓN

Ellos siguen haciendo una importante contribución a un elemento clave de esta batalla: permitirle al pueblo de los Estados Unidos conocer la verdad acerca del caso de los cinco compañeros que fueron encarcelados hace 15 años por luchar contra el terrorismo.

Este libro también nos permite acercarnos a ellos en una manera más humana: en particular, su participación en la lucha del pueblo angolano

contra el racismo sudafricano.

Nuestros compañeros, que son Héroes de la República de Cuba, también son héroes de la República de Angola y de la República de Namibia, y también héroes del Congreso Nacional Africano en Sudáfrica. Los gobiernos y las fuerzas políticas que dirigen esos país están conscientes del aporte que ellos dieron para permitirle a Angola consolidar su independencia, ayudarle a Namibia a dejar atrás el colonialismo y permitirle al pueblo de Sudáfrica acabar con el sistema racista del apartheid e instaurar una sociedad democrática...

Los Cinco son ejemplo —y debemos verlos como ejemplo también aquí en Cuba— para nuestra batalla contra el racismo. Qué modo más alto de luchar contra el racismo que enfrentar a las tropas sudafricanas en las trincheras, en el campo de batalla. Y ellos lo hicieron.

Saludo a mi hermano Raúl Suárez y la labor muy importante que el movimiento ecuménico cubano y nuestras iglesias están desarrollando en el esfuerzo por desatar un movimiento de solidaridad que vaya más allá de las fórmulas y los estereotipos. Que sea capaz de llegarle al corazón de la gente en Cuba y fuera de Cuba...

El centro de la batalla legal y política hoy es obligar al gobierno de los Estados Unidos a revelar lo que ha estado ocultando durante 17 años. Ellos se niegan a entregar las imágenes de los satélites norteamericanos sobre el incidente [sobre el derribo de las avionetas de Hermanos al Rescate que despegaron desde el sur de Florida] del 24 de febrero de 1996. No lo han permitido por una razón muy sencilla: esas imágenes prueban que el incidente en esa fecha ocurrió dentro del espacio territorial cubano, y por lo tanto no solo es injusto lo que le han hecho a los cinco compañeros. No solo son exageradas sentencias, sino que el tribunal no tenía derecho siquiera a aceptar los cargos entablados contra Gerardo. No le competía al tribunal.

Ahora estamos en el momento decisivo y final desde el punto de vista legal: los recursos [las apelaciones] de hábeas corpus. El centro del hábeas corpus de Gerardo es precisamente eso: exigir que el gobierno norteamericano presente las imágenes de satélite. Y permitir que Gerardo comparezca ante el tribunal para que refute las llamadas pruebas usadas contra él, que son absolutamente fabricadas.

Con la apelación también se exige que puedan presentar pruebas sobre el pago que el gobierno norteamericano les dio a periodistas de Miami para crear esa “tormenta perfecta” de prejuicio y hostilidad, como lo declaró un tribunal norteamericano en 2005...

¿Qué más podemos hacer? Esa pregunta debería perseguirnos a todos los cubanos y cubanas como una maldición gitana. ¿Qué más podemos hacer para traerlos a todos para acá? A todos ellos: eso quiere decir también a Gerardo. Los otros cuatro compañeros por lo menos tienen una fecha

Sigue en la página 12

capitalista lo que les gana el respeto del pueblo trabajador por todo Estados Unidos incluidos otros presos —cuando se enteran de la verdad acerca de nuestros cinco compañeros.

La lucha por la libertad de los Cinco es una parte íntegra de lo que solo puede ser una lucha de clases que se irá agudizando en Estados Unidos en los próximos años. Y les decimos a los trabajadores que se ven atraídos a su ejemplo: lo que necesitamos aquí en Estados Unidos y otros países es un partido compuesto de hombres y mujeres como los Cinco Cubanos. Súmense con nosotros y trabajemos juntos para forjar ese tipo de partido...

Quiero terminar mencionando dos cosas que vamos a agregar a la próxima edición de *Los Cinco Cubanos*. Revelan mucho sobre las cualidades de Gerardo, Ramón, Antonio, Fernando y René: la clase de seres humanos que son, la clase de revolucionarios que son.

Una es una entrevista con Rodolfo Rodríguez, “Rody”, según lo conocen los demás, un cubano de la generación de Mariel que fue uno de los compañeros de cárcel de René en Marianna, Florida. Al igual que René, él está bajo libertad condicional. Su homenaje a René es uno de los más impactantes testimonios sobre el carácter de los cinco héroes que he leído. Les voy a dar una idea de lo que dice.

En una entrevista que le concedió el año pasado al periodista Edmundo García por Radio Progreso en Miami, Rody describió cómo se hizo amigo de René en 2004.

“A René me lo presentó un preso de esta manera: ‘Oye, paisano, aquí te presento al espía’. Porque a todos ellos les dicen los espías... Ellos no tienen causa de espionaje, aunque sí se la inculparon.

Y ahí fue que empezó mi trato con René. Y hasta el día de hoy te puede decir que ha sido una de las amistades que más han contribuido a edificar mi vida...

En Cuba yo me crié en un hogar con mucho dolor en contra del gobierno de

Sigue en la página 11



Arriba: Militante/Lea Sherman. Izq.: Bruce Dixon
Los trabajadores en EE.UU. pueden relacionar la “justicia” impuesta a los Cinco Cubanos a sus propias experiencias con la policía, las cortes y prisiones, dijo Waters. “Es la inquebrantable dignidad, integridad y firmeza de nuestros compañeros frente a este sistema de ‘justicia’ capitalista lo que les gana el respeto del pueblo trabajador incluidos otros presos”. Protestas contra el confinamiento solitario y otros abusos: arriba, frente al Departamento de Correcciones de California, julio de 2011, izquierda, frente al Departamento de Correcciones en Georgia, julio de 2012.



“Siempre que han puesto a Gerardo en el ‘hueco’”, dijo Adriana Pérez, “mi mente vuela a la etapa de Angola, donde Gerardo durante seis meses vivió bajo tierra y se bañaba en horas de la madrugada a la intemperie”. Arriba: Gerardo Hernández (derecha), frente al refugio.

‘Gracias, Angola, por permitirnos conocer mejor a los Cinco’

...Estas dos publicaciones —*Cuba y Angola: Luchando por la libertad de África y la nuestra* y *Los Cinco Cubanos*— tienen una significación mayor en esta feria del libro, que está dedicada a Angola. Hablan de la tra-

ADRIANA PÉREZ

yectoria de Gerardo, Fernando y René en ese país.

Gerardo partió a Angola el 14 de julio de 1989, el día antes de nuestro primer aniversario. Era nuestra primera separación. A través de todas las cartas y las informaciones que intercambiamos, tuve la oportunidad de vivir la experiencia de Angola con

Gerardo.

Por suerte para nosotros, ya era la etapa final de la guerra en Angola. Aunque se corrían riesgos, nunca fue igual que los que pudo haber corrido René cuando cumplió su misión entre los años 1977 y 1979, o cuando Fernando lo hizo entre 1987 y 1989.

Gerardo no cumplió el segundo año de su misión. Los acuerdos de paz se habían firmado a finales de 1988, y en 1990 Namibia logró su independencia. Las fuerzas cubanas se iban retirando de forma escalonada, y se le dio a otro grupo de graduados del ISRI [Instituto Superior de Relaciones Internacionales], donde estudió Gerardo, la oportunidad de pasar por

Angola ese último año.

Para mí fue una experiencia única. No hay duda de que la misión de Angola —tanto para Gerardo como para Fernando y René— fue una escuela que los preparó para el futuro. Los preparó para los rigores de la cárcel que han soportado por casi 15 años.

Siempre que han puesto a Gerardo en el “hueco” [en prisiones norteamericanas], especialmente en esos momentos difíciles de incomunicación entre nosotros, mi mente vuela a la etapa de Angola, donde Gerardo durante seis meses vivió bajo tierra, y se bañaba —cuando lograban hacerlo— en horas de la madrugada a la intemperie.

Aunque Antonio y Ramón no estuvieron en Angola, tuvieron una formación que los preparó para cumplir su misión en Estados Unidos. Ellos estaban en otra función en esa época.

Magali [Llort, madre de Fernando] y yo tuvimos la suerte de visitar a Angola y Namibia, y tenemos excelentes recuerdos de esa visita. Siempre digo que cuando Gerardo regrese, uno de los países que debería visitar es Namibia, un país con una población muy pequeña pero con un gran corazón. Un país que logró su independencia, en gran medida, por extensión del

triumfo de la lucha en Angola.

Agradecemos mucho lo que hacen los compañeros de Pathfinder, porque a través de estas historias están dando a conocer los valores de estos hombres.

Les pedimos a todos ustedes que nos ayuden a transmitir este mensaje: la esencia humana de estos cinco hombres. No son hombres de laboratorio. No son prefabricados. Son hombres con mucho corazón y mucho valor para hacer lo que hicieron —lo que siguen haciendo— y seguir aportando a la revolución.

Gracias a Angola por ser libre, por estar aquí hoy en nuestra feria del libro, y permitirnos a través de su historia conocer mejor a nuestros compañeros.



Prensa Latina/Vladimir Molina

Adriana Pérez, esposa de Gerardo Hernández, en evento del 21 de febrero en La Habana. “Los Cinco no son hombres de laboratorio”, dijo Pérez. “Son hombres con mucho corazón y mucho valor para hacer lo que hicieron y siguen haciendo”.

‘La lucha por los Cinco ha unido diversas instituciones religiosas’

Aquí estamos, como hemos estado desde el principio a lado de los familiares de los Cinco. Estamos al lado de nuestros hermanos prisioneros allá en Estados Unidos y, sobre todo, estamos con nuestro pueblo, que ha hecho de esta lucha una batalla histórica por la libertad de los Cinco. Y como muchas batallas en nuestra historia que hemos ganado,

RAÚL SUÁREZ

esta batalla también la ganaremos.

Inspirado en su fe, en sus convicciones y por la fuerza de su lucha, el Dr. Martin Luther King estuvo frente al memorial de Abraham Lincoln en Washington el 28 de agosto de 1963, y se atrevió a denunciar la falsedad de lo que pudo haber sido una gran gloria para el pueblo norteamericano cuando Abraham Lincoln declaró la abolición de la esclavitud. Martin Luther King recordó que, si bien se había abolido la esclavitud, los negros norteamericanos aún no eran libres. Alzó su voz profética para decir: “*I have a dream*”. Yo tengo un sueño.

Este sueño compartido es también el de nuestro pueblo, en que hemos echado andar, pero no como lo pretende el imperio. Ellos les pagan a otras personas para que viajen y traten de globalizar, no la ternura ni la fraternidad, ni mucho menos la verdad, sino la falsedad y la mentira.

Nosotros no tenemos que usar esos

métodos. Nosotros lo que hacemos es promover los sueños y no las pesadillas, que es lo que hace el imperio, como hicieron con los Cinco.

Nosotros hemos creado algo aquí a pesar de la historia de discriminación y de racismo que nos dejó el pasado capitalista. Los Cinco y sus familiares han logrado unir a la diversidad de las instituciones religiosas de nuestro pueblo para formar una plataforma, y a partir de esta plataforma ir por todo el mundo para convertir la fuerza de nuestro pueblo en una fuerza cada vez más potente.

Eso lo hemos prometido y lo llevamos hacia delante.

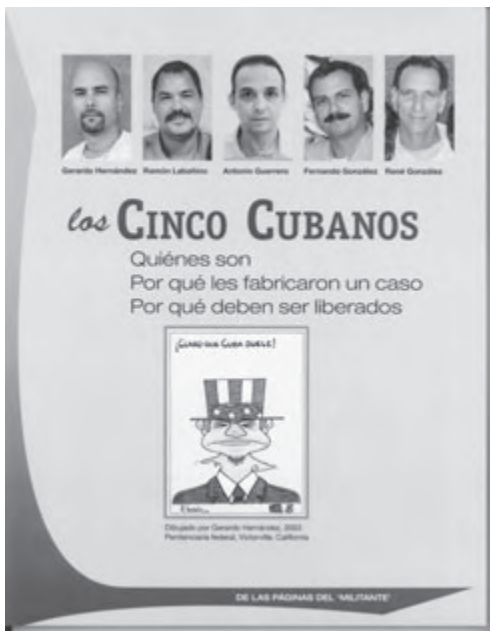
Conocer la verdad

Viene de la página 13

de salida, aunque injusta y dilatada. Gerardo no tiene ninguna...

Tenemos que seguirnos preguntando qué más podemos hacer para obligar al presidente Obama a hacer lo que moralmente está obligado a hacer y lo que legalmente y políticamente puede hacer: ordenar la libertad inmediata y sin condiciones de Gerardo, Ramón, Antonio y Fernando, y poner fin al secuestro torpe que sufre hoy René.

Por eso les agradezco una vez más a los compañeros de Pathfinder y del *Militante* y a todos aquellos que en Estados Unidos persisten en este empeño de divulgación de la verdad.



“Somos cinco soldados, ocupantes conscientes y orgullosos de una trinchera, que hemos escogido levantarnos por algo antes de caer por nada”.

RENÉ GONZÁLEZ

“Sabemos que la razón está de nuestra parte, pero para ganar necesitamos un jurado de millones de personas en todo el mundo para dar a conocer nuestra verdad”.

GERARDO HERNÁNDEZ

\$5, o \$3 con una suscripción al *Militante* (vea anuncio en la página 3)

www.Pathfinderpress.com

Integridad ante ‘justicia’ capitalista

Viene de la página 13

nuestro país. Obviamente, antes de conocer a René González, yo no pensaba lo que pienso hoy.

Rápido le digo a él que yo creo en Dios. Yo lo que esperaba era que él fuera a contrarrestar lo que yo le había dicho, a entrar en una contienda conmigo.

Y él me dice, “¡Qué bueno! Yo no. Pero yo creo que un cristiano verdadero va a querer el bien de la humanidad y si mi amistad contigo va a contribuir a que tú seas un mejor cristiano yo me siento satisfecho”.

Así empieza una conversación de una hora con Rody, llena de anécdotas que nos demuestran la conducta de nuestros compañeros en la cárcel. Cómo se han ganado el respeto y la admiración de otros presos cuando llevan a cabo su trabajo revolucionario en las primeras filas de la lucha de clases donde están, junto con otros 2.3 millones de trabajadores que se encuentran entre rejas en Estados Unidos.

‘Un favor para nosotros mismos’

Y por último, quiero compartir con ustedes un intercambio entre Gerardo y el gran revolucionario puertorriqueño Rafael Cancel Miranda. Como saben muchos de ustedes, él estuvo preso 27 años en Estados Unidos a causa de sus

acciones a favor de la independencia de Puerto Rico.

Cancel Miranda fue el orador principal en un evento en Washington el pasado 14 de septiembre que conmemoraba el comienzo del año 15 del encarcelamiento de los Cinco. Dio un discurso magnífico, de principio a fin, que vamos a incluir en la próxima edición. Cancel Miranda comenzó con la siguiente afirmación:

¿Por qué luchamos por los Cinco? Porque estamos luchando por nosotros. No les estamos haciendo un favor a ellos. Nos estamos haciendo un favor a *nosotros mismos*. Estamos luchando por nosotros, por nuestra libertad.

Y terminó así:

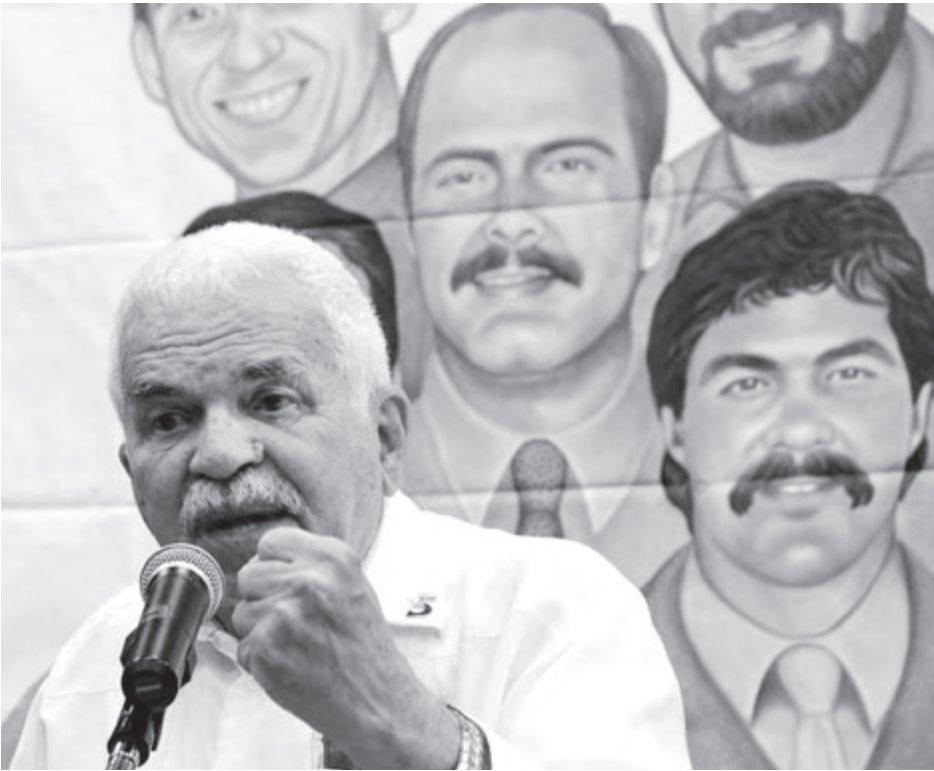
Yo tenía 23 años cuando subí la escalinata del Capitolio en Washington. Hoy tengo 82, y no he cambiado en nada mi forma de pensar. Solo que hoy, quizás, soy un poco más revolucionario, porque conozco mejor al enemigo. Hoy somos nosotros los que damos gracias a los Cinco. Les agradecemos por el ejemplo que nos dan.

El *Militante* transcribió y publicó el discurso de Cancel Miranda, y Gerardo lo leyó cuando recibió esa edición. Unas semanas más tarde recibimos una carta de Gerardo en la que comentaba lo siguiente:

las tropas sudafricanas en las trincheras, en el campo de batalla. Y ellos lo hicieron”.

Alarcón desafió al gobierno norteamericano a que revelara sus imágenes de satélite sobre el derribo, en el espacio aéreo cubano en 1996, de dos avionetas pilotadas por miembros del grupo contrarrevolucionario Hermanos al Rescate. Esas imágenes, dijo, desmentirían el argumento de Washington de que las avionetas fueron derribadas sobre las aguas internacionales. Ese alegato falso forma parte del caso fabricado contra Hernández, quien fue declarado culpable de conspiración para cometer espionaje y asesinato, recibiendo una doble cadena perpetua más 15 años por su supuesto papel en el derribo.

Alarcón además exigió que el gobier-



Bill Hackwell

“¿Por qué luchamos por los Cinco?” preguntó el revolucionario puertorriqueño Rafael Cancel Miranda (arriba) en un mitin el 22 de septiembre en Washington. “Porque estamos luchando por nosotros, por nuestra libertad”.

Durante los días del evento de septiembre tuve la oportunidad de saludar por teléfono a Rafael Cancel Miranda, y pude reiterarle la admiración de los Cinco, para quienes él siempre ha sido un ejemplo. La cobertura del *Militante* fue excelente, y esa valiosa transcripción de sus palabras la agradecemos, porque es un material para la historia.

Gerardo contó entonces la historia de la primera visita de los patriotas boricuas a Cuba después de salir de la prisión en 1979. Ahí fueron recibidos, entre otros, por un grupo de pioneros que le pusieron una pañoleta a cada uno de ellos . “La pionerita a la que le tocó ponerle la pañoleta a Rafael... ¡es mi esposa Adriana! Como decimos los cubanos, ¡’Me erizo’ al contarlo!”

Sabiendo cuánto le significaría a Cancel Miranda las palabras de Gerardo, nos tomamos la libertad de enviarle esa carta. Al día siguiente llegó su respuesta:

Muchas, pero muchas gracias por enviarme copia de la significativa carta del compañero Gerardo. De ellos Cinco, yo también recibo energías. A ese espíritu de Gerardo y sus cuatro compañeros no hay poder capaz de derrotarlo, pues ellos representan la fuerza y el poder del heroico pueblo cubano. Aún en las cárceles están ayudando a la liberación de nuestros pueblos.

El imperio se estrella contra la voluntad de esos Cinco. Les envío un tremendo abrazo de agradecimiento y hermandad.

Solo puedo agregar que esas palabras sentidas de Rafael Cancel Miranda hablan a nombre de todos nosotros.

Copyright © por Pathfinder Press. Se reproduce con autorización.

Sigue en la página 10



Militante/Linda Joyce

Participantes compran *Los Cinco Cubanos* al final del evento del 21 de febrero. Más de mil ejemplares fueron distribuidos durante la feria del libro de La Habana y eventos afines.

¿Quiénes son los Cinco Cubanos?

Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González son revolucionarios cubanos que en los años 90 aceptaron la tarea de reunir información para el gobierno cubano sobre las actividades de grupos contrarrevolucionarios cubanoamericanos que operan en Florida. Estos grupos paramilitares, que se organizan en suelo norteamericano con casi total impunidad, tienen un largo historial de atentados dinamiteros, asesinatos y otros ataques mortíferos contra objetivos en Cuba y contra partidarios de la Revolución Cubana en Estados Unidos, Puerto Rico y otros países.

El 12 de septiembre de 1998, los cinco fueron arrestados por el FBI. Fueron acusados falsamente y declarados culpables de una serie de cargos, que incluían actuar como agentes no registrados y posesión de documentos de identidad falsos. Sin la más mínima prueba, tres de ellos fueron acusados de “conspiración para reunir y transmitir información sobre la defensa nacional”.

Hernández también fue declarado culpable de conspiración para cometer asesinato bajo el pretexto de que él tuvo responsabilidad por el derribo en 1996 de dos avionetas piloteadas por el grupo contrarrevolucionario Hermanos al Rescate que habían invadido el espacio aéreo cubano a pesar de repetidas advertencias por el gobierno cubano. Está cumpliendo dos cadenas perpetuas más 15 años.

Todos menos René González siguen en prisión. Desde octubre de 2011 ha estado cumpliendo tres años de “libertad supervisada”. Las autoridades estadounidenses no le han permitido regresar a Cuba utilizando como pretexto su doble nacionalidad. A su esposa, Olga Salanueva, le han prohibido la entrada a Estados Unidos al igual que a Adriana Pérez, esposa de Hernández.

‘Orgulloso de mi teniente’

Viene de la página 14

gran orgullo que este libro haya recogido las experiencias y vivencias nuestras en Angola.

En Angola pasamos la mayor escuela que pudimos haber pasado. Allí veíamos cosas que en nuestra patria ya no existen. Eso nos hizo más orgullosos de la Revolución Cubana. Nos dio más fuerza para luchar por la revolución hoy.

La misión cubana ayudó a Angola a defender su independencia. A raíz de la misión se acercó el fin del apartheid. Se puso bien en alto que nosotros somos internacionalistas que lucharemos por una causa justa en cualquier parte del mundo.

Muchos éramos muchachos cuando fuimos a Angola. No sabíamos mucho del mundo. Con los años, hemos adquirido ya un cierto desarrollo como revolucionarios, y nos damos cuenta de cómo nos ayudó aquella misión. Me ayudó a mí. Y también ayudó a Gerardo.

Cuando oí la noticia de que mi teniente Nordelo —como cariñosamente lo llamábamos— estaba preso allá en Estados Unidos, fue una tristeza para mí. Pero para mí es un orgullo, es un aliento, lo que él hizo, lo que sigue haciendo hoy. Él sabe que siempre voy a estar en la primera trinchera junto con él, luchando por todas las causas por las que luchamos en el mundo.

Cuando se escriba la historia de la humanidad, tiene que haber una página para los cinco héroes cubanos. Son héroes internacionalistas, son héroes mundiales.

KOPPEL: *¿Qué nos puedes decir acerca de Gerardo, a partir de tus experiencias de trabajar con él?*

PALACIO: Lo primero que recuerdo de Gerardo como dirigente es la fraternidad que tenía él con nosotros. Siempre estuvo muy preocupado por sus subordinados. Tenía la capacidad de ver cuando tenías problemas, si te sentías triste o inquieto. Te decía, “¿Qué te pasa: te sientes mal? ¿Te escribieron? ¿Qué tú tienes?”

Siempre estaba atento. “Vamos a salir de exploración. ¿Limpiaste el fusil? ¿Llevas las balas?” Siempre estaba presto para todo esto.

Nordelo nunca jamás le alzó la voz a nadie. Jamás maltrató a nadie. Si tú no comprendías una cosa, si no la hacías bien, él no se ponía bravo. Te la volvía a explicar. “Esto es así, esto es asao”. Hasta que tú la supieras bien. Hasta que tú dominaras cualquier tarea.

En el ejército siempre hay oficiales que son muy rectos y tienen mucho carácter. Nordelo no era así. Él era una

gente afable, jovial. Nunca paró en firme a nadie para decirle cuatro cosas. Cuando te quería decir algo que hiciste mal, te decía:

“Ven acá pinareño, échate pa’cá. Oye, hiciste esto, compadre, ¿Qué pasa? No lo hagas más”.

“No teniente, yo no lo voy a hacer más. Yo le prometo”.

“Bueno. Ahora vamos a jugar pelota”.

Era una gente así. Por eso lo respetábamos.

A Nordelo le gustaba mucho hacer caricaturas. Le gustaba mucho leer. Y especialmente incitaba a la gente a que leyera. Decía que leer abría la mentalidad. Él decía: “Si no quieres ir a la escuela, no vayas, pero lee. Para que tengas un mejor entendimiento”.

TOM BAUMANN: *¿Qué tipo de libros leía?*

PALACIO: Él leía muchos libros revolucionarios, libros del Che y otros. Cuando encontraba en alguna página algo que se relacionaba con nosotros, decía, “Ven acá, muchacho, mira esto. Mira lo que dice esto”.

La noche antes de irse, cuando él ya cumplió la misión en Angola, le hicimos una despedida. Yo me acuerdo lo último que nos dijo cuando ya se iba el camión.

“Muchachos”, dijo, “no me hagan quedar mal. Pongan siempre bien en alto la Revolución Cubana.” Eso a mí nunca se me olvida.

Ya él montado en el camión, todos nosotros gritamos, “¡Teniente!” Lo queríamos mucho. Y nunca lo hicimos quedar mal.

KOPPEL: *¿Cómo eran las relaciones entre los cubanos y los angolanos en el pelotón?*

PALACIO: Teníamos buenas relaciones. Nosotros los estábamos entrenando militarmente. Y ellos querían aprender. Ellos sabían que nosotros nos iríamos algún día y ellos se quedaban allí.

En nuestro pelotón había dos hombres de las FAPLA [Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Angola], Basquito y Pembele. Llevaban muchos años en las fuerzas armadas. Venían del sur de Angola, pero estaban con nosotros en Cabinda, en el norte. Ellos eran dos más como nosotros en el pelotón de exploración. ¡Hasta hablaban español como los cubanos!

KOPPEL: *¿Cómo decidiste ir a Angola?*

PALACIO: Me reclutaron como reservista. Pidieron que yo fuera por mi especialidad como tanquista; yo era artillero de tanque. Entonces habían regresado muchos tanquistas y teníamos que mandar el relevo allá. El comité militar aquí en Cuba me citó.

En Angola no ejercí como artillero. Formaba parte de la brigada de tanques en Cabinda, pero me pusieron en el pelotón de exploración. Era para mixturar, como yo soy negro. Para que me vieran como si fuera angolano: de la UNITA [la fuerza aliada a Sudáfrica] o de las FAPLA.

KOPPEL: *Te pidieron que fueras, pero tú y otros combatientes cubanos en Angola fueron como voluntarios, ¿no?*

PALACIO: Cuando te cita el comité militar, te preguntaban, “¿Usted está dispuesto a cumplir misión internacionalista?” Si uno dice que sí, bien. Si uno dice que no, bien.

Yo pudiera haber dicho que no. Que tengo que cuidar a mi madre, que tengo hijos. Que yo tengo esto u otro y no quiero ir. Y no pasaba nada. Tú seguías con tu vida. Yo tengo compañeros que dijeron, “Mira, yo no voy”, y hoy son



Militante/Tom Baumann

José Luis Palacio (centro), vino al evento desde Pinar del Río, con Sergio Abreu (izquierda), presidente del ICAP en esa provincia. Gerardo Hernández, jefe de Palacio en Angola, “sabe que siempre voy a estar en la primera trinchera junto con él, luchando por todas las causas por las que luchamos”, dijo Palacio al reportero Martín Koppel del *Militante* (derecha).

dirigentes.

Yo fui a Angola, primeramente, porque era militante de la Unión de Jóvenes Comunistas. Yo tengo mis principios. Y dije, “Sí, yo voy, pa’lante”.

Cuando regresé a casa después de la cita con el comité militar, el padre mío me preguntó, “¿Y qué dijiste?”

“Dije que sí”.

“Está bien”, dijo.

¡Si yo hubiera dicho que no...!

BAUMANN: *¿Tu papá era militante del partido?*

PALACIO: Mi papá, ya fallecido, no era militante, pero apoyaba la revolución. Mi papá era cristiano. Igual que mi mamá es cristiana. Ella apoya la revolución. Los dos entendían la causa por la que luchábamos. Ellos estuvieron de acuerdo en que yo me fuera.

KOPPEL: *¿Qué trabajo hacían tus pa-*

dres?

PALACIO: Mi papá era electricista. Mi mamá era enfermera y trabajaba en un hospital de Pinar del Río. Ya está jubilada.

Ahora mismo, cuando yo venía de Pinar del Río para la presentación del libro acá, mi mamá me dijo, “¡Te invitaron, te invitaron!” Ahora, cuando yo le traiga este libro, se va a poner aún más orgullosa.

Es un orgullo para cualquier cubano haber cumplido misión en Angola. Fueron 50 mil hombres en la etapa en que yo estuve, y todos aportamos un granito de arena a la causa internacionalista. Yo estoy orgulloso de haber puesto uno de esos granitos.

Y estoy muy orgulloso de haber estado bajo el mando de Gerardo Hernández Nordelo.

Presentan libro en La Habana

Viene de la página 11

El reverendo Suárez se refirió a iniciativas para “unir a la diversidad de las instituciones religiosas de nuestro pueblo” a fin de presionar por la liberación de los Cinco Cubanos. Al presentar al pastor bautista, Serrano aplaudió al Centro Martin Luther King, al Consejo Cubano de Iglesias y otros grupos religiosos por una iniciativa llamada Plataforma Pastoral Cubana por la Reunificación de las Familias de los Cinco y la Unidad de la Familia Cubana. A través de esta, intentan entablar contactos con comunidades religiosas en Estados Unidos en particular, buscando ganar su apoyo para la campaña por la libertad de los Cinco.

Toca fibra sensible entre trabajadores

Mary-Alice Waters, miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, dijo a los asistentes que el caso fabricado contra los Cinco tiene sus raíces en la trayectoria de Washington durante más de cinco décadas de tratar de castigar al pueblo cubano “por vuestra audacia y voluntad inquebrantable de impedir que el imperio más poderoso de la historia reimponga su dominio aquí”.

La lucha por la liberación de los Cinco es parte de la lucha de clases actual en Estados Unidos, dijo. Encuentra un público receptivo entre millones de trabajadores y agricultores que tienen experiencia en carne propia con la “justicia” de clase propinada por la policía, las

cortes y las prisiones de Estados Unidos.

Waters explicó que el 97 por ciento de los hombres y mujeres que cumplen sentencias en prisiones federales en Estados Unidos nunca fueron llevados a juicio y declarados culpables de ningún crimen. “Fueron encarcelados sin juicio después verse chantajeados para que se declararan culpables de algún delito, frecuentemente diferente del que les imputaban cuando fueron arrestados. Este es el proceso que cínicamente se denomina ‘negociación de sentencia’”.

A raíz de estas experiencias, “la inquebrantable dignidad, integridad y firmeza de nuestros compañeros” toca una fibra sensible entre los trabajadores que se enteran del caso, apuntó Waters.

Es por eso, dijo, que se han vendido centenares de ejemplares de *Los Cinco Cubanos* en meses recientes, a medida que los partidarios del *Militante* han ido de puerta en puerta en barrios obreros, conversando con otros trabajadores sobre la actual crisis económica capitalista y cómo puede responder el pueblo trabajador.

La presentación en La Habana de *Los Cinco Cubanos* se mencionó en el noticiero nacional de televisión esa noche y recibió muchos reportajes en la prensa cubana.

Durante el festival literario y actividades afines, se vendieron o donaron más de mil ejemplares del libro. Las donaciones fueron para bibliotecas, escuelas y organizaciones que trabajan a favor de la liberación de los Cinco.



pathfinderpress.com